

# 2024 年度北海道情報大学公開講座

えべつ市民カレッジ連携講座

## 似て非なる日本語と中国語

～比べて学ぶ漢字の言葉～

日時：2024年10月17日（木）18：30～20：00

会場：北海道情報大学 札幌サテライト教室

日本語と中国語はどちらも漢字が使われています。中国語も漢字を見ればだいたいの意味はわかることが多いです。共通点の多い日本語と中国語の漢字ですが、「線」と「线」、「愛」と「爱」などのように、相違点も少なくありません。「手紙」「老婆」「告訴」などは、日本語でも中国語でも同じ漢字が使われている言葉ですが、意味は全く異なります。筆談しようと漢字の言葉を書いたとしても、通じなかったり、思わぬ誤解を受けることもあります。本講座では、中国や中国語圏で使用されている漢字についての基本的知識を身につけ、日本語と中国語で同じ漢字が使用されている言葉（日中同形語）について、その共通点や相違点を知ることが目的です。中国や中国語圏で使用されている漢字（簡体字と繁体字）について学んだ後、日中同形語に関し、日本語と意味がほぼ同じもの、意味にズレがあるもの、意味が全く異なるものについて学んでいきます。特に、意味や用法が日本語と異なるものについて、重点的に学習します。また、日本語から中国語に取り入れられた言葉も紹介します。



### 講師



北海道情報大学  
情報メディア学部  
情報メディア学科  
准教授 飯嶋 美知子

### 受講料

500円（講座当日に受付にて徴収いたします）

### 定員

28名（定員になり次第締め切ります）

※中国語が入門、初級レベルの方、日本語・中国語に関わらず、漢字に興味のある方を対象としております。（中国語の知識が無くても楽しめる講座内容です。）

### 申込方法

申込期間内に、往復はがき・FAX・E-MAIL・Googleフォームのいずれかで、必要事項をきれいに記入のうえ、北海道情報大学 通信教育部事務局（公開講座担当）までお申込みください。なお、聞き間違い等防止のため、お電話での受付は行いませんので、ご了承ください。

### 申込期間

2024年9月24日（火）～2024年10月4日（金）

### 会場所在地

〒060-0003

札幌市中央区北3条西7丁目 緑苑ビル4階

エスシーシー  
(株) S C C 札幌オフィス内

【交通】 JR札幌駅徒歩約10分

地下鉄さっぽろ駅より徒歩約10分

地下鉄大通駅より徒歩約15分

※駐車場・駐輪場がございません。公共交通機関をご利用下さい。



緑苑ビル入口



※正面入口は南側です。  
「旅館中村屋」様の左隣り入口  
からお入りください